

RUT

Ma Elimalek ke na liinka ra mit savet ma Moap.

¹⁻²Maikka mur vet lungera ama nir i as kuasik ai ma Israelkina ara nga ma slurka ama quanaska ip ke uas tem ta mai. De vet lungera ama nir dama niingki qia men gel ta. Taqura de iak i aa renki ma Elimalek, Dai qene aa ruaqi ma Naomi de iane uimiam ma Malon ke nema Kilion, dai ra mit ip as kuri ra ver ama qeringki ma Moap.I luqa i qa navet ma Eprat aa qemuligl, de luqa i ai de quri qa ver ama luqupki ma Betliem pet ma Juda.

³Be lua i quri ra vet ma Moap, dai ma Elimalek ka ngip.Be ma Naomi dai quri qi kine are uimiam i ngerek se ra.

⁴I are uimiam dai ian ngervet nama nanim navet ma Moap.I liina dai ian a renim ma Opa ki nema Rut. Baip naser ama ages ama malepka,

⁵de ma Malon ke nema Kilion dai saqikka ian ngip.Be ma Naomi dai quri qi naik i quasik ara nga ma ngerka de quasik ngen ara nga ma ruis.

MA NAOMI QIR GUIR DAI MA RUT KI NA QI.

⁶De nakka aip laip de ma Naomi qia nari ai ma Qamurem ker kuar te aarem sagel aa qaquet i qe riir ama asmes barek a ra. Taqura de ra muvem nanas ip diip ta tit savet ma Moap. I ra, i ma Naomi qi ne ara revesim ma Rut ki nema Opa.

⁷Baiv aa de ra mi rares i ra tit savet ma Juda. Dav aip samen ama aiska,

⁸ de ma Naomi qia ruqun ara revesim ma', "Uane guir saver uana luqup sagel uan a laviim. De ngu nen ama Slurka ip diip ke tekmet nama atlu sagel uin. Ip saqikka raquar ai de mekai uin, i ai de uane tekmet nama atlu sagel ngua. De sagel ma Malon ke nema Kilion liiam aa i sa ian pereset.

⁹ De mager iv ama Slurka qe rekmet de maget ip saqiaskerka uane ngervet ip diip kuri uin maget."

Taqura de ma Naomi qia rekmet ip taquar ai de re tekmet. I qia nismet mer im, de qia taqen nama atlu ve ian a reng iv ian diit. Dav im dai ian ares i veses a im be ian neknak.

¹⁰ De ian duqun a qi ma', "Kuasik. Dap diiv une na ngi sagel gia qaqet."

¹¹ De ma Naomi qia ruqun ma', "Gua revesim maikka mager iv uane guir. I ngu lu uane na ngua ip nana?"

¹² Mager iv uane guir saver uan a luqup i ngua dai ama sru ngua be saqias kuasik mager ip ngu ngervet. I saqiaskerka quasik mager ip ngu sel a nga ma ruim iam ip ba uin iv uane ngervet na iam? I quatta i arik aip ngua tu gua qevap ai as mager ip ngu ngervet dama arenki aris, de diip ngu sel a nga ma ruim iam.

¹³ De qua mager ip kuri uin de ver a iam ip deng i ian ir ip ama bar iam? De qua liina be quasik mager iv uane ngervet ne uiam ama quar iam? Gua revesim maikka quasik maget. I uan drem ai maikka quasik mager ip liina nge ren taqura. I ama Slurka dai sa qa ngim temanau na ngua. Be maikka ama arem ngua naver a uin."

¹⁴ Aip kia meraqen taqura be verset, de saqiaskerka ian a res i ian neknak. Baiv aa de ma Opa

qia rekmer ip taquar ai de re tekmet, i qia nismet met ma Naomi de qia taqen nama atlu iv aiv aa de qia tit mas. De ma Opa qia rekmet taqura de qia guir saver ara luqup. Dap ma Rut dai qattikka quri qi ki nema Naomi.

¹⁵ Taqura de ma Naomi qia ruqun ma Rut ma', "Rut sa giaik kia guir saver ara luqup de sagel ngen ara iaus (lungera i ai de re lotu saver a nget). Dai mager ip ngi guir naser a qi saver uan a luqup."

¹⁶ Dap ma Rut kia guirtik ma', "Kula ngi tuqun a ngua ip ngua tit namen a ngi. Dap gia ding se ngua ip ngu na ngi. Baip ngia tit kuaridi, de diip ngu na ngi. Baip kuri ngi quaridi de saqikka diip kuri ngua gel ngi. De gia qaqet dai diip gua qaqer aa. De gia Qamurem dai saqikka diip gua Qamurem aa.

¹⁷ De aip ngia ngip saquaridi dai saqikka diip ngu ngip iasai. De qattikka diip te qut ser ngua imek. Maikka mager iv ama Slurka qe rekmet maden na ngua i arik aip kuasik ai ngua tit kut lungera mai ama lengi i sa ngua meraqen na nget. Dap kuasik mager iv a qeni muqas ngere ring mer un. Dap kattikka gua revan i ama apngipki naik dai mager ip ki ring mer un."

¹⁸ Baip ma Naomi qia lu ai ma Rut dai maikka qi dlek ip ki na qi, de ma Naomi dai saqias kuasik mager ip ki teqestemki.

¹⁹ De qattikka ian diit be ian diit be deng i baing siim pet ma Betliem. Baip lua ian men pet ma Betliem, de ama qaqet mai vet luqia ama qeringki dai maikka re nanses. De ama nankina dai ra taqen ma', "Maikka, qua ma Naomi na ngi?"

²⁰ De ma Naomi qia guirtik ma', "Kula ngen deris

ngua ma Naomi (i liina dai ma, ama arias per a ngua). Dap ngen deris ngua ma Mara, (i liina ma, ama aremigl na ngua.) I raquari ma Qamurem i aa dlek pe vit dai qa rekmet ne gua mugunes be quasik ai ama atlu.

²¹ I lua i mur ngua tit nanari navet luqi iara ama luqupki, dai buup ne gua tekmer iirang. Dap sama Slurka qa guir se ngua dap maikka quasik gua qerang. Taqura dai qula ngen deris ngua ma Naomi. I raquari ma Qamurem ama Slurka i ama dlek mai gel ka dai qa ngim temanau na ngua de maikka qa lenges na ngua.”

²² Dai qattikka lunger iara ama lengi savet ma Naomi i qia mit navet ma Moap. De qia guir i ma Rut ki na qi. I ma Rut dai qi navet ma Moap. I ma Naomi ara reveski. Dav ian men pet ma Betliem dai vet luus aa i re rares ne ara lat i re dikdik ama asmes i ra tis nget ama bali, i nger ip taquar ama rais.

2

¹ Pet luqia ama qeringki de iak i aa renki ma Boas. I luqa dai ama barka de buup ne aa quvang iirang. De qa dai navet ma Elimalek aa liinka. I ma Elimalek i mekai qa ngip namene ma Naomi.

² De ver iak ama niraqa de ma Rut i qi navet ma Moap dai qia ruqun ma Naomi ma, “Ngu nariip ngua tit saver ama sleng ip ngu mali rama bali de ngu ngingdemna na nget. I diip ngu mali rem nget naset lura i ara rem naver a ngua de re serek na nget.” De ma Naomi qia guirtik ma’, “Gua reveski, ngia tit, i maget taqura.”

³ Baip ma Naomi qia meraqen taqura be vereset, de ma Rut kia mit saver ama sleng. Be qia tit naset lura i ret matna ver ama sleng. I qia tit naser ara de qi nging demna nama bali i lungera i ngere rat. Dav ai de quasik kiat drem aip nemka aa retki aa i qia mit be sever a qi. Dap kattikka qia mit dai be savet ma Boas aa uaikt ama retki. I luqa ma Boas dai qa navet ma Elimalek aa liinka.

⁴ De nakka aip samen ama niraqa miaivuk de qattikka luqa ma Boas ka mit navet ma Betliem. De qa mit be sagel lura i ret matna gel ka, de qa meraqen nama atlu sagel ta ma,

“A Slurka aa arem sagel ngen.” De ra guirtik ma, “A Slurka aa rem sagel ngi.”

⁵ De ma Boas ka snanpet ne aa muverem ma’, “Luqia ama nanki navet nemka aa qemuligl?”

⁶ De luqa ama amngimka qa guirtik ma’, “Luqia ama nanki dai qi na sanges naver iagl ama qemuligl. I luqia dai qia men naset ma Naomi. I ian men naver ama qeringki ma Moap.

⁷ I qia snanpet na ngua ip gua ding se qi ip kia tit naset lura i ret matna, de qi ngingdemna nama bali. I maikka la qi ares se bingbingia i qit matna be lu deng iara. Be naqattikka masmas per a qi iara pama menderigl.”

⁸ Baip luqa qa meraqen be verset, de ma Boas ka ang be qa ruqun ma Rut ma’, “Maqi ngi nari. Kula ngia tit ip ngi ngingdemna nama bali a nger a nging per a qeng ama sleng. Dap kattikka mager ip ngia ter ama bali a ngera nging navet lu iara ama retki. De diip kuri ngi aa ngi ne lura ama nankina i ret matna gel ngua.

⁹ De maikka maget ip kattikka ngia tu gia qevep ip ngi mali rama bali navet gua sleng. I ngia tit naser ama nankina i ret matna. I sa ngua ruqun lura ama quatta i ret matna gel ngua, iv aip de qula re lenges na ngi. De saqikka aip lua i dingding sep ngi tama qerap, de ngia tit i ngi serup mer ama kaina i lura ama quatta i ret matna gel ngua dai ra uk nget.”

¹⁰ De aip ka meraqen be vereset, de ma Rut dai vaik per a qi manep be maikka samen ama aivet (ip ki teqer ma Boas ai qattikka qi dai maikka ama arias per a qi naver aa lengi). De qia ruqun ma Boas ma’, “Ngu dai na sanges naver iaik ama luqupki. Dap ngu lu nana be ngia tu gia qevep saver a ngua de ngi tekmet nama atlu sagel ngua?”

¹¹ De ma Boas ka guirtik ma’, “Sa ngua nari saver ama tekmeriirang mai i ngia rekmet ne iirang sagel gia reveski. I lua i sa giak ka ngip. De ngu at drem ai ngia mit namene gia mamiam. De ngia men be quri ngi gel lura ama qaqet i quasik ai ngiat drem se ra. (Be ngu nari raqura de ngua tu gua qevep ip ngua tat naver a ngi.)

¹² “De sa ngia men sagel ma Qamurem i ma Israelkina ara Slurka ip ke uas tem ngi. Dai sa qa lu ama tekmeriirang mai ama atliirang i sa ngia rekmet niirang. Be ngu nariip se qa ip mager ip ke guirtik ama tekmeriirang ama atliirang sagel ngi. De maikka mager ip ke guirtik liirang a vevit barek a ngi.”

¹³ De ma Rut kia guirtik ma Boas aa lengi ma’, “Maikka ngi tekmet nama atlu sagel ngua. Dap kuasik ai ama atlu ngua ip taquar lura ama nankina i ret matna gel ngi. Dap ngia meraqen

nama lengi ama upka vem nget sagel ngua. Be lungera nge sem a dlek na ngua.”

¹⁴ Baip lua ip ta tes, de ma Boas ka ruqun ma Rut ma’, “Ngia ren ip ngiar a nga ma asmes de ngi uk nget pama vain anger a qerapki de ngia tes.”

Aip ka meraqen taqura de qia mugun ki ne lura i ai de ret matna qel ka. De iang ama bali i ra in me nget. Dai ma Boas ka qur ma Rut tem nget. De ma Rut kia tes dai qia qiranas, be de iang ama asmes.

¹⁵ aDe aip ta mes be vereset de ma Rut dai saqiaskerka qia tit de qi ngingdemna nama bali, i lura ra serek na nget.

De qasa naser a qi, i qia mit de ma Boas ka ruqun lura i ai de ret matna gel ka ma’, “Mager iv a ngen a ding se ma Rut ip ki nging demna nama bali na gelna ne nge nama qemeng i ra tik met na get. De qula ngen ne serin a qi, i qi ngingdemna nama bali nanari.

¹⁶ De qerka ngene berk ik iang ama bali a nge ra ning nep ma qemeng de quri nger aa ip diip ki ngingdemna na nget. De qula ngenem nem ki nanari.”

¹⁷ Taqura de qatiasker ma Rut kia tit de qi ngingdemna nama bali a nge ra ning be deng sunun. Baip kia ingdemna nama bali a nger a ning be vereset, de qi uaming nget nama mengem ip miges miges ama qetdeng naver ama asmes. Be qia buup ama biqem.

¹⁸ De ma Rut kiaral lungera ama bali de qia mit saver ama luqup. De qia reqer ara reveški ma Naomi. De qerka ma Rut kia qur ma Naomi re ngene lungera ama asmes i la qia mes dem nget men ama niraqa.

19 De ma Naomi qi akmenses be qia snanpet nema Rut ma', "Ngia matna vet nemka aa sleng, be lu ngia met lungera ama bali? Ngu nen ama Slurka ip mager ip ke tekmet nama atlu sagel luqa i qa lu ngi de qe taqa tekmet se ngi."

De ma Rut kia guirtik ma, "La ngut matna ver iak a sleng i ra tis ka ma Boas."

20 De ma Naomi qia ruqun ma', "Ngu nen ama Slurka ip mager ip ke tekmet nama atlu sagel luqa. De ama Slurka dai ai de quasik ngere ragen per a qa nama lengi i sa qa quar tem nget. Arevan i lungera ip ke tekmet nama atlu sagel lura i mekai ara lavu ra ngip de sagel lura i re iames." De qattiasker ma Naomi dai qia taqen ma', "Luqa dai qa naver a ut. I qa navet lura i re uas tem ut dai mager ip ke uas te aur a tekmeriirang, ngene ma Elimalek aa aiverem."

21 De ma Rut kia ruqun ma', "De qerka ma Boas ka ruqun a ngua ip ngu ngingdemna nama bali naset lura i ret matna gel ka, ip deng i re vereset a nema Boas aa retki i re dikdik ama bali."

22 De ma Naomi qia ruqun ma Rut ma', "Ii, arevan gua reveski. Maikka mager ip ngit matna ngi ne lura i ret matna vet ma Boas aa sleng. I arik ma aret ta lenges na ngi i arik aip ngia mit saver a qek auang ama sleng."

23 Taqura de ma Rut dai qattikka qi ne lura ama nankina i ret matna gel ma Boas dai re ngingdemna nama bali a nge ra asmes be deng i qattikka ra vereset i ra dik ama bali ngen ama vit angera asmes. De qattikka ma Rut dai qattiasker kuri qi ki ne ara reveski.

3

Ma Rut kia lu re ara Ngerka.

¹ Baiv aa de ma Naomi qia ruqun ma Rut ma', "Gua reveski, maikka mager ip diip ngu lu ra nga ma quatka ip ngi ngervet na qa. De diip ke uas tem ngi ip diip kuri ngi maget.

² Dai ngi nari, mendu ngit matna gel iak ma Boas i ngi ne lura ama nankina i ret matna gel ka, dai luqa naver aur a liinka. Dai ngi nari, nani de ama arenki aris de qet matna i qa ter ama semaning nev ama bali pama a vetki i ai de ret matna ver a nget pem ki.

³ Taqura dai mager ip ngi uknas de ngia rer ama sada ver anas de ngia ru ama luan ama atlu nget. De ngia ir iasai sagel ai de ret matna ver ama bali. Dap diip ngi teres iv aip de qula qa lu ngi. De quri ngi de ver aqa iv aip ka mes de qa srup be vereset.

⁴ De aip lua i qe nariip ke braing, de maikka ngi ra qam ngim aip diip ke braing kuaridi. Iv aip lua i qe braing, de ngia it ip ngiar ama pulagitki vit naver aa ilaing, de ngia ras gel aa ilaing. (I ma Rut kia rekmet ne liina i qi snanpet ne ma Boas ip ke uas tem ki). De diip ke sil ba ngi ne liirang aa ama tekmeriirang i qe nariip se ngi ip ngi tekmet niirang."

⁵ De ma Naomi qia meraqen be vereset, de ma Rut kia guirtik ma', "Maikka ama atlu aa. Diip ngua it kut lungera ama lengi i ngia sil na nget."

⁶ Taqura de ma Rut kia mir iasai sagel ai de re uaming ama bali de ra tat per a nget tama qetdeng de re ru na nget. De qattikka qia rekmet taqura ip taquar ara reveski qia ruqun a qi.

⁷ Baip ma Boas ka mes de qa srup be vereset, de maikka ama arias per a qa. De qa mit be sever ama buremka aa gari nama bali. De qa mas ip ke braing. Baiv aa de ma Rut kia ra qat mit sagel ka be qia mer ama pulagitki naver aa ailaing be quri nget sena. De qia mas gel aa ailaing.

⁸ Baip miasaivuk samen ama arenki de vuktik pet ma Boas masair i ai de qe braing, de qe guirtik per anas, dai ngemer a qa i qa lu ama nanki i qia mas gel aa ailaing.

⁹ De qa snanpet ma', "Nema na ngi?" De ma Rut kia guirtik ma', "Kattikka ma Rut na ngua. I ngua i gia muverem na ngua. De ngi dai navet ma Elimalek aa qemuligl. Taqura dai mager ip ngi ngervet na ngua ip ngi uas tem ngua."

¹⁰ De ma Boas ka ruqun ma', "A gilki, ngu nen ama Slurka ip mager ip ke tekmet nama atlu sagel ngi. I raquari liina i iara i ngia rekmet niini (i liina ip ngu ngervet na ngi), dai maikka iini vevit i quasik aip taquar liirang aa i mekai ngia rekmet ne iirang sagel gia reveski (i ngi taqa uas tem ki). De buup nama lugut ta, i iari dai buup ne ara tekmeriirang dav iari dai quasik ai buup ne ara qerang. Dap kuasik ai ngia tu gia qevap ip ngi ngervet ne a qek. Kattikka quasik. (I qattikka ngia tu gia qevap savet gia reveski de qattikka ngia snanpet na ngua).

¹¹ De ama qaqet mai vet gua luqupki dai rat drem ai ngi dai maikka ama atlu qi na ngi. Taqura dai quasik mager ip ngingning. De diip ngu tekmet nama tekmeriirang mai i ngi snanpet na ngua ip ngu tekmet ne iirang.

¹² De ngia sil dai maikka ama revan. I ngu ne

giak (i mekai qa ngip), dai un naver ama qemuigl ama quanas igl. Be gua retki ip ngu uas tem ngi. Dav as kuasik i raquari iak i qa navet gua qemuligl. Dai mager ip ngu snanpet na qa aip kua mager ip ke uas tem ngi.

¹³ Diip pet luqi iara ama arenki de ngi braing iara. De maikka aip bingia nepbang de ngua it ip ngu narivet te luqai aa tuaqevep. Be arik aip ke nariip ke uas tem ngi, dai maikka ama atlu. Dav arik aip kuasik ke nariip, dai maikka ngua tu vusep sagel ma Qamurem i qe iames masmas, i diip ngu uas tem ngi. Dai saqiaskerka ngia ras imek de quri ngi iara ip deng sebingbingia.”

¹⁴ Taqura de ma Rut kia mas gelng ne ma Boas aa ailaing. Dav aip bingia de qia marvit dama sipsipka i lua i as kuasik mager ip a qek ke lu mamer na qi. I ma Boas dai quasik ke nariiv ait de a qek kat drem ai ma Rut kia men iasai.

¹⁵ De ma Boas ka ruqun ma Rut ma’, “Ngiat gia luanki i ai de ngi braing pemki de ngi verik a qi men ama aivet.” De qattikka ma Rut kia rekmet taqura, de ma Boas kartik ama bali sep ama luanki. Be lungera ama bali a nge ra merenka dai ama 20 kilo. De ma Boas ka matna ver a qi i qa mer ama bali se de ara lang, de qia ral nget saver ama luqup.

¹⁶ Baip ma Rut kia mit be qia men per ama luqup, de ara revecki qia snanpet na qi ma’, “Gua revecki nana?” De ma Rut kia sil saver ama tekmeriirang mai i ma Boas ka rekmet ne iirang barek a qi.

¹⁷ De qerka ma Rut kia sil ma, “De qa ruqun a ngua ai quasik mager ip ngu guir naik sagel dap

mager ip ngu tal a nga ma asmes. Taqura de qa qur a ngua re lunger iara ama bali.”

¹⁸ Taqura de ma Naomi qia ruqun ma’, “Gua reveski, askerka quri ngi raqura quara de masmas per a ngi. I nani iara dai quasik mager ip kuri ma Boas naik. Kattikka quasik. I diip ke seservet liina naur. De un dai as kuasik un drem aip diip liina nge ren nana.”

4

¹ Baiv aa de ma Boas ka mit saver ama luqup, be qa mugun dama aiska aam sagel ai de re tekmet nama kaivung. Baiv aa de quasik ama ainkules de qa lu luqa i qe mali rem ka ip ke snanpet na qa aip kua mager ip ke van pet ma Rut. Baiv aa de ma Boas ka nes tem ka de qa ruqun a qa ma’, “Ngia ren ip ngia ruqun gel ngua.” Baiv aa de luqa qa men be qa mugun gel ma Boas.

² Baiv aa de ma Boas ka nes tama barta ama malepka na ra naver ama luqupki ip te kaivung. Taqura de ra mugun ip te nari ma Boas aa lengi.

³ De ma Boas ka mar de qa ruqun aa veriqa ma’, “Guaka sa ngiat drem ai ma Naomi qia guir navet ma Moap. Be qi nariiv a qek ke van pet ma Elimalek aa aiverem.

⁴ Dai maikka ngu nariip ngu sil ba ngi savet liina. Be maikka quarik aip ngi nariip ngi van per a um, dai maikka mager ip ngi sil ba ut. De ngen aur a barta dai mager ip te nari gia lengi. I lura i ra mugun iara ver ama kaivung. Dav arik aip kuasik dai mager ip ngi sil ba ut, ai quasik ngi nariip ngi van per a um. I qattikka mager iv ure snanpet na ngi naur i raquari ngi navet ma

Naomi ara liinka.” De luqa ama quatka dai qa virit ma’, “Maikka diip ngu van per a um.”

⁵ De ma Boas ka ruqun ma’, “Maikka maget taqura. Dav arik aip ngia van pet ma Naomi ara aiverem, dai qerka ngia van pet ngene luqia ama sauaike i ara arenki ma Rut i qi navet ma Moap. De liina i ngia van per ama aiverem, dai ama aiverem dai diip kuri ma Elimalek aa arenki ver a um, i luqa i mur ka ngip.”

⁶ De luqa qa guirtik ba qa ma’, “Kuasik nguat drem savet liina dai be quasik mager ip ngu van per ama aiverem. I raquari gua ruis dai quasik mager ip te uas tama aiverem. I raquari luum a ama aiverem dai diip te qur ma Rut are uis tem bem. Be guaka mager ip ngi van per a um. Dap ngua dai quri ngua.”

⁷ I ai de mur vet lungera ama nir, dai quarik aiv iak ke nariip ken pan per iak aiverem, dai qattikka ne ara gamansna dai diip ke tekmet taquriani. Kattikka luqa i qer kuar te aa aiverem iv iak ken pan per a um, dai diip ke verik te aa ailaing igl, de qe qur luqa i qen pan per aa aiverem. Dai qattikka ma Israelkina dai ai de re tekmet taqura ip te seser ver ama lengi. Dai qattikka lura ra rekmet taqura ip te vereset ne liina ver ama kaivung.

⁸ Taqura de qattikka aip luqa qa ruqun ma Boas ma’, “Diip ngi van pet luum aa ama aiverem.” De qa verikt te aa ailaing igl de qa qur ma Boas.

⁹ Baiv aa de ma Boas ka ruqun lura ama barta de ngene iari i lura i ra ingdemna ver ama kaivung. I qa meraqen ma’, “Sa ngen lu de nge nari aurak aa lengi i qa meraqen na nget. Dai sa iara dai ngua van per ama aiverem de ngene ama tekmeriirang

mai nagel ma Naomi de nagel ma Elimalek kene aa uimiam ma Kilion ke nema Malon.

¹⁰ De qerka ngua met ma Rut, be sa iara dai gua ngerki. I luqia ama nanki ama sauakki i qi navet ma Moap i ma Malon aa ruaqi i luqa i mekai qa ngip na men a qi. Be raquari ngua ngervet nema Rut, taqura be ma Malon aa aiverem, dai qattikka qur um gel aa lanivas ip te uas tem bem. De luqa i qa ngip dai ver aa luqupki, dai qattikka lura i ra naver aa liinaka dai qattikka quasik mager ip ngeragen per ara ne aa renki. Dai sa iara ngen lu de ngene nari liina.”

¹¹ Baiv aa de lura ama barta de ngene lura i ra ingdemna ta ruqun ma’, “Maikka ama revan, i sa ut nari lunger iara ama lengi, de sa ut lu luqa i qa qur a ngi tama ailaing igl. De maikka mager iv ama Slurka qa tat navet gia ngerki ip mager ip ki tal ama ruis, ip taquar mur ma Resel ki nema Lia i mur ian sel ama ruis nagel ma Jekop. De maikka mager ip ngi tal ama qelaing de mager ip kuri ngi i ama barka na ngi navet ma Eprata aa liinka, pet luqi iara ama luqupki ma Betliem.

¹² De maikka ure nen ama Slurka ip luqia ama nanki dai mager ip ki raqalsal ama ruis ip taquar mur i qa qur ma Peres tama ruis. Ma Peres i ma Juda qe nema Tama iane uimka.”

Ma Boas ke ne aa lanivas.

¹³ Baiv aa de ma Boas ka met ma Rut iv aa ruaqi na qi. De ama Slurka dai maikka aa arem sagel ki (ka tat naver a qi) be qia ral ama rutka nagel a rak ma Boas. Baiv aa de qia sel are uimka ama quatka.

¹⁴ De ama nankina ra ruqun ma Naomi ma’, “Maikka mager iv ut tar nama a Slurka aa renki.

I sa raquari qa qur a ngi rama ruimka i luqa i qa men mene ma Rut. I luqa dai laiv ama barka de diip ke uas tem ngi. De luqa ama gilka dai maikka mager ip laiv ama barka na qa vet ma Israel.

¹⁵ De gia reveski dai qia sel ama ruimka ama quatka, de luqia ma Rut dai maikka qi nariip se ngi vevit. De maikka qit matna ver ama reriirang i buup niirang ip kia tat naver a ngi. De arik ngi sel ama ruis ama ngerikit ngen a iam na ra, dai quasik maget na ra qut liirang a ama reriirang i ma Rut ki tekmet niirang ba ngi. I ma Rut dai qattias kit matna maden. Dap sa iara qia sel ama ruimka ba ngi be diip ke qur a ngi rama iames de diip ke uas tem ngi i aip laiv i ama sru ngi.”

¹⁶ Baiv aa de ma Naomi qia mer ama ruimka be quri qa gel ki, be maikka ara arem naver a qa be maikka qi taqa uas tem ka.

¹⁷ De ama nankina navet luqia ama luqupki ta ruqun ma’, “Sa ma Rut kia sel ama ruimka ama quatka barek ma Naomi.” De ra mis luqa ama gilka aa renki ma Obet. Baip laiv i ama bar ma Obet, de qa sel ma Jesi. De aiv ama bar ma Jesi de qa sel ma king Devit.

¹⁸⁻²² Lura iara dai ara mur ka ma Peres be deng nema King Devit. Lura iara dai ma Peres aa uimka ma Eron, de ma Eron dai aa uimka ma Ram, de ma Ram dai aa uimka ma Aminadap, de ma Aminadap dai aa uimka ma Nason, de ma Nason dai aa uimka ma Salmon. De ma Salmon dai aa uimka ma Boas, de ma Boas dai aa uimka ma Obet, de ma Obet dai aa uimka ma Jesi, de ma Jesi dai aa uimka ma Devit (ma Devit i ma Israelkina ara king).

A SLURLKA AA LANGINKA AMA IAMESKA
The New Testament and Ruth in the Qaqet Language of
Papua New Guinea

Nupela Testamen long tokples Kaket long Niugini

copyright © 1996 Papua New Guinea Bible Translation Association

Language: Qaqet

Translation by: PNG Bible Translation Association

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-10-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

2899de9a-fcdc-50f9-9b11-75696f7b3ec5